

Dagiti Pagannurutan ti USDA Iti Pannakaidulin Dagiti Rekord ti Agas (Pesticide)

**Para Kadagiti Lisensiado Pribada
Nga Agususar Kadagiti
Malimitaran ti Pederal Nga
Ag-agas**



Dagiti Pagannurutan a Mainaig Kadagiti Pribada nga Agusasar Kadagiti Agas

Dagiti lisensiado a pribada nga agpaspasuyot isuda nga awan ti sursurutenda a pagannurotan ti Estado iti panangtaripatudada kadagiti rekord iti panagusar kadagiti malimlimitaran ti pederal nga ag-agas masapul nga agtungpaldada kadagiti pagannurotan ti pederal iti pannakaidulin iti rekord ti panagusar.

Dagiti lisensiado a pribada nga agpaspasuyot isuda a masapul a taripatuenda dagiti rekord ti panagusar kadagiti agas babaen kadagiti pagannurutan ti Estado ituloyda nga idulin dagiti rekord kas panagtungpaldada kadagiti pagannurutan ti Estado.

Dagiti Pagsayaatan iti Panangidulin Kadagiti Rekord

Ti *National Agricultural Statistics Service (NASSA)* babaen ti *USDA* madamana nga ad-adalen ti panagusar ti agas iti panagtalon. Ti impormasion a magun-od kadagitoy nga panagadal (*surveys*) mausar iti panangtaripatu ti rekord iti kompioter (*data base*) iti panagusar kadagiti agas iti panagtalon. Daytoy nga impormasion mausar iti pannakaaramid dagiti tinawen a padamag a maited idia Kongreso, isu a kasapulan iti pannakausig dagiti pagannurotan iti panagusar ti agas.

Addada adu a pagsayaatan iti pannakaidulin dagiti rekord para kadagiti agtaltalon. Adda masalbar a kuarta babaen iti panangtulong kadagiti agtaltalon a mangpili no ania ti kasayaatan a programa a panangimaton iti panagusar iti agas. Isu ti tulbek iti naballigi a programa a mangpamek kadagiti pesti, ken

irekordna ti gapuanan ti agas. Kastapay, dagiti rekord ti panagusar iti agas mabalina a mausar iti pannakagun-od iti utangen a pundo, ken iti pannakatungpal kadagiti pagannurotan ti agatgatang.

Mainayon a Padamag

Para iti ad-adupay nga padamag maipanggep iti Programa a Pannakataripatu Kadagiti Rekord ti agas (Pesticide Recordkeeping Program), agsuratka iti: Hawaii Department of Agriculture Pesticide Branch, 1428 S. King Street Honolulu, HI 96814-2512

(808) 973-9401

wenno

U.S. Department of Agriculture
Pesticide Recordkeeping Program
Agricultural Marketing Service

8609 Sudley Road, Suite 203

Manassas, VA 20110-4582

(703) 330-7826

wenno bisitaenyo daytoy a *home page*

<http://www.ams.usda.gov/science/sdpr.htm>

Kadagiti programa ti *United States Department of Agriculture (USDA)* iparitna ti pananglais (*discrimination*) gapu iti kinatao, kolor, naggapuan a pagilian, *sex*, relihion, tawen, rangkap, kapanunutan iti politiko, addaman asawa wenno awan, ken addaman pamilya wenno awan. (Saan nga isu-amin dagitoy a pananglais maiyaplikar kadagiti amin a programa.) Dagiti tattao nga addaan rangkap a makasapul iti tumutop a wagas a pannakaawat iti impormasion ti programa (kas iti *braille*, dadakkel a printa, denggen a *tape*, ken daddumapay) awaganda koma ti *USDA's TARGET Center* iti (202) 720-2600 (voice ken TDD).

No addaanka iti reklamo, suratam ti *USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326 - W, Whitten Building, 14th and Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410*, wenno tawagam ti (202) 720-5964 (voice and TDD). Ti *USDA* pagtrabhuan a padapadaenna dagiti trabahadorna (equal employment opportunity employer).

Nabalbaliwan idi Diciembre 2002

Dagiti addaan lisensia nga agpaspasuyot iti agas (*pesticide*) nasken nga addaanda kadagiti rekord ti panagusar iti malimitaran ti pederal nga ag-agas (*federally restricted-use*).

Ti impormasion iti rekord ibagana a nasken a maaramid iti saan a nalablaves ngem 14 nga aldaw kalpasan ti annakausar ti agas ken nasken a taripatueng iti dua a tawen kalpasan ti panagusar iti agas.

Dagiti rekord nasken nga ilanadda:

1. Ti marka (brand) wenno nagan ti produkto ti malimitaran ti pederal nga agas ken ti numero ti produkto a nairegistro iti EPA.

2. Ti dagup ti kaadu ti nausar. Ilanad ti dagup ti kaadu ti nausar a produkto – saan a mairaman ti danum ken daddumapay a mailaok. Ti dagup ti nausar saanna a kapada ti porsiento ti nailaok. Suroten ti nailanad nga instraksion (label) ket ilanadmo ti dagup ti nausar kas iti maaramat a pagsukat. Kas pagarigan, no ti nailanad nga impormasion ibagana a ti agas masukat iti *pints* wenno onsas, ilanad ngarud ti dagup iti dayta a pagsukat.

3. Ti kadakkel ti paset a naagasan. Daytoy nga impormasion nasken a mailanad iti wagas a pagrukod (kas iti ektaria, *linear feet*, *cubic feet*, bilang dagiti ayup, ken daddumapay) kas masansan a mailanlanad iti impormasion a mainaig iti panagusar. Kas pagarigan, no ti 80 ektaria a namulaan ket naagasan babaen iti wagas nga “*alternate middle approach*,” ti intero nga 80 ektaria mailanad a kasta ti “kadakkel ti paset a naagasan.”

4. Ti apit, tagilako, naidulin a produkto, wenno lugar a naagasan. Surotem ti nailanad nga impormasyon ti agas no irekordmo daytoy a pakaammo.

5. Ti lugar ti mapasuyotan. Irekord ti lugar ti mapasuyotan, saan a ti *address* ti talon wenno pagnegosio-an. Ti panggepmo ket mabalinmo a masapulan ti apagiso a lugar ti napasuyotan kalpasan ti 2 a tawen no bilang adda makasapul. Ti linteg ipalubosna ti maysa kadagitoy a wagas a panagpalawag:

- pagilian, sakupen, ili, ken paset (nupay saan a kapilitan, mabalin nga usaren ti *subsection*);
- mapmapa wenno naisurat a palawag;
- maysa a sistema ti *USDA* a pagilasinan, a mausar dagiti mapa ken numnumero a mangitudo kadagiti lugar ti talon;
- ti nainkalintegana palawag iti kukua.

6. Ti bulan, aldaw, ken tawen iti panagpasuyot.

7. Ti nagan ti lisensiado nga agpaspasuyot ken numero ti lisensiana (no kas adda, ta dagiti dadduma nga Estado saanda a mangted iti numero). No ti nagpasuyot ket saan a lisensiado, isurat ti nagan ken numero ti lisensiado a nangaywan iti panagpasuyot.

No Kasano nga Irekord Dagiti Pattopattok a Panagagas (*Spot Treatments*):

Dagiti pattopattok a panagagas nasayaat nga aramiden para iti panangtibeng kadagiti dakes a root. No agusarka kadagiti malimlimitaran nga ag-agas iti agdagup nga apagkapullo (1/10) ti maysa nga ektaria iti maysa nga aldaw, masapul nga irekordmo dagiti sumaganad:

- marka (brand) wenna nagan ti produkto, numero a nairegistro iti *EPA*;
- kaadu ti naipasuyot;
- lugar ti “pattopattok a napasuyotan,” a mapakuyogan iti palawag (kas koma, ti lugar mabalin a mairekord a kas “pattopattok a napasuyotan,” mapakuyogan iti “naagasan para iti dakes a root ti Talon A, C ken isu-amin nga ay-ayup”);
- bulan, aldaw, ken tawen ti panagpasuyot.

Daytoy a pagannurotan saanna nga iraman dagiti agpaspasuyot iti abong-abong dagiti mula (*greenhouse*) ken *nursery*, isu a masapul nga idulinda amin a nailista a rekord dagiti paspaset.

Awan ti nairanta a porma Pederal a pakailanadan dagiti rekord.

Ti Pannakausisa ti Rekord Maipalubos Laeng Kadagiti:

- Addaan turay a kamkameng ti *USDA* isuda a mangipakita iti *identification*-da;
- Addaan turay a kamkameng ti Estado isuda a mangipakita iti *identification*-da;
- Lisensiado a *health care professionals*, wenna dagidiay katulonganda nga adda iti babaen ti panangiturongda, iti panangag-agasda kadagiti tattao a maatap a naapektaran kadagiti malimlimitaran iti panagusar nga ag-agas.

Dagiti Paggannurotan Para Iti Komersial a panagusar:

Amin a komersial nga agususar ituloyda a taripatueng dagiti agdama a rekord nga adda iti babaen ti Estado, Tribo, wenna Pederal. Ti pagannurotan ti Pederal maipanggep iti pannakaidulin ti rekord dagiti agas ket masapul nga amin a komersial nga agususar, pagtalonanman wenna saan nga pagtalonan, ket nasken nga mangitedda iti kustomerda ti kopia ti rekord nga agdama nga adda kadakuada iti uneg ti 30 nga aldaw kalpasan ti panagusar iti malimlimitaran nga agas.

Dagiti Sibil a Dusa (*Civil Penalties*):

Ti lisensiado nga agususar a mangsupring iti aniaman a paset dagiti pagannurotan madusanto:

- Iti umuna nga panagbasol, mamulta iti saan a nasursurok ngem \$550;
- Kadagiti sumagsaganad pay a panagbasol, mamulta iti saan a nasursurok ngem \$1,100 iti kada panagsupring. Ti multa basbassitto ngem \$1,100 no ti Pangulo ti *USDA Agricultural Marketing Service*, wenna ti katulonganna, ket naduktalanna a ti lisensiado nga agususar ket inaramidna ti amin a kabalinnanna iti panagtungpal.

